

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 79 (1988)

**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1974-75	9 279	7 520	42 194	1 820	89 514	3 943	20 980	11 744	7 077	11 344	- 3 742
1975-76	14 512	11 641	1 776	49 374	1 751	47 623	17 907	3 362	20 828	11 736	2 645
1976-77	14 521	14 405	931	58 179	1 474	56 705	20 110	2 144	21 787	12 001	2 786
1977-78	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1978-79	15 049	15 177	966	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1979-80	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1980-81	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1981-82	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1982-83	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1983-84	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1984-85	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1985-86	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1986-87	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1987-88	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1988-89	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1989-90	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1990-91	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1991-92	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1992-93	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1993-94	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1994-95	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1995-96	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1996-97	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1997-98	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1998-99	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
1999-00	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2000-01	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2001-02	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2002-03	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2003-04	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2004-05	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2005-06	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2006-07	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2007-08	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2008-09	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2009-10	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2010-11	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2011-12	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2012-13	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2013-14	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2014-15	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2015-16	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2016-17	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2017-18	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2018-19	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2019-20	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2020-21	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2021-22	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2022-23	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2023-24	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996
2024-25	17 500	15 127	960	67 700	1 471	66 229	27 200	2 720	27 212	12 200	2 996



**Vor dem Hintergrund einer gut funktionierenden Stromversorgung: Neue Broschüre «Strom sparen» (s. Seite 443)**

**Sur le fond d'un approvisionnement en électricité fiable: nouvelle brochure «Economiser l'électricité» (v. page 443)**

# Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion SEV: Elektrotechnik** (Energietechnik und Informationstechnik)  
Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor SEV;  
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor (Informationstechnik);  
Frau H. Uster, Administration,  
Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft**  
W. Blum, dipl. Ing., Redaktor  
Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

**Inseratenverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Abonnementsverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahreshft herausgegeben.

**Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–.

**Druck:** Druckerei Winterthur AG  
**Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Editeur:** Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Redaction ASE: Electrotechnique** (Technique de l'énergie et technique de l'information)  
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef de l'ASE;  
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur (technique de l'information);  
M<sup>me</sup> H. Uster, administration,  
Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Redaction UCS: Economie électrique**  
W. Blum, ing. dipl., rédacteur  
Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

**Administration des annonces:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

**Abonnement:** Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.–.

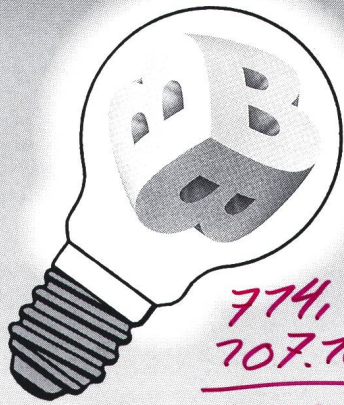
**Impression:** Druckerei Winterthur AG  
**Reproduction:** D'entente avec la Rédaction seulement.

396	<b>Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1987</b> Vom Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	
396	<b>Statistique suisse de l'électricité 1987</b> Par l'Office fédéral de l'énergie, Berne	
439	Nationale und internationale Organisationen	Organisations nationales et internationales
439	Verbandsmitteilungen	Communications de l'UCS
440	Öffentlichkeitsarbeit	Relations publiques
443	Aus Mitgliedswerken	Informations des membres de l'UCS
445	Diverse Informationen	Informations diverses
447	<i>Symposium: Elektromobile – Energie- und Umweltaspekte</i>	<i>Symposium: Bilan énergétique et aspects écologiques du véhicule électrique</i>
449	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques
451	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations



# Erfahrung ist gut. Kreativität noch besser!

B-Produkte sind aufgebaut auf einer gesunden Basis. Diese Erfahrung schafft Vertrauen, aber noch keinen Fortschritt. Mit Dynamik und Kreativität weisen wir auch in Zukunft den Weg, für eine gesicherte Energieversorgung in der Schweiz.



774.-  
707.70  
606.90

F. Borner AG  
Kabinenbau, Verteilanlagen, Intronix

CH-6260 Reiden  
Telefon 062 81 20 20

CH-5600 Lenzburg  
Telefon 064 51 60 67

Knurz-Notstromaggregate:

## Wenn's Licht ausgeht, geht manchem ein Licht auf!

774.-  
707.70  
606.90

Planung von A - Z. Schlüsselfertige Lieferung und Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanlagen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggregaten mit Wärme/Kraft-Kopplung. Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber Verbraucherrückwirkungen, Schiefast, Überlast, nichtlinearen Belastungen aller Art.

Knurz und gut!



**01 932 35 56**

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.



**panelectra**

PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56

1'236.-  
570.-  
1'746.-

## Neu: Strommesszange MX 1200 von METRIX

Mit diesem neuen Zangenanleger erfüllt METRIX einmal mehr seinen Ruf als bedeutender europäischer Messgerätehersteller. Als einziges Gerät auf dem Markt ist das MX 1200 in der Lage, 8 verschiedene Parameter zu messen, ohne dass der Stromkreis unterbrochen werden muss.

Wenn Sie mehr wissen möchten – auch über unser weiteres Messgeräteprogramm –, rufen Sie unverbindlich unseren Spezialisten an oder verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

ITT MULTicomponents, Brandschenkestrasse 178, 8027 Zürich, Telefon 01-204 64 64, Telex 815 385

**ITT MULTicomponents**

Der bessere Weg zu guten Produkten.

### 8 Messfunktionen:

- Gleichstrom bis 1000 A
- Wechselstrom bis 1000 A<sub>eff</sub>
- Gleichspannung bis 750 V
- Wechselspannung bis 750 V<sub>eff</sub>
- Wirkleistung bis 199,9 kW<sub>eff</sub>
- Scheinleistung bis 199,9 kVA<sub>eff</sub>
- Frequenz bis 1000 Hz
- Leistungsfaktor 0,3 kap...1...0,3 ind.

- Analogausgang 1 V<sub>max</sub>
- Automatische Bereichsumschaltung
- Maximumspeicher

Telefonverkauf, Aussendienst und Produktmanagement für über 30 führende Hersteller von elektronischen und elektromechanischen Bauelementen.



**MIGC**  
MOSER-GLASER

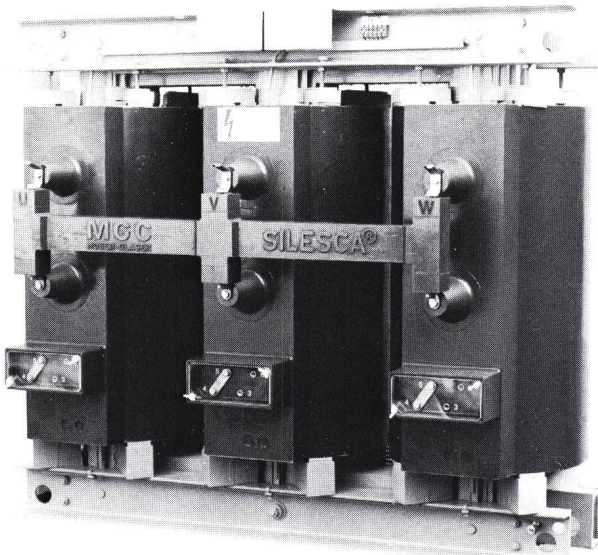
706.30  
1'769.30  
175.40  
993.90

**SILESCA®-Giessharz isolierte Transformatoren**

ab 63 kVA, Oberspannung bis 36 kV

- umweltfreundlich
- feuchtigkeits-unempfindlich
- geringe Wartung
- schwer entflammbar und selbstlöschend
- wirtschaftlich \*

\* falls die Vorteile des Transformators bereits im Projektstadium der Anlage berücksichtigt werden



Typ T3K 24 kV / 630 kVA

**Anwendungsbeispiele:**

Überall dort, wo hohe Sicherheitsauflagen gefordert sind, z.B. in

- Spitälern
- Hotels
- Zivilschutzanlagen
- Tunnels
- Chemieanlagen
- Kläranlagen

MOSER-GLASER & CO. AG

Hofackerstrasse 24

CH-4132 Muttenz

Telefon 061/ 61 12 00

Telex 63 759 mgc ch, Telefax 061/ 6138 15

**Hannover Messe '88**

20. 4. bis 27. 4. 1988

Halle 11, Stand E35

**Cash**

**Die einfachste und schnellste Art,  
in der Waschküche abzurechnen!**

Ob in Waschküche, Saunas oder Solarien: mit einem AEG Münzschaltautomat bleibt keine Rechnung unbezahlt. Ohne umständliches Abrechnen zieht er sofort rund um die Uhr, Minute für Minute, die fälligen Kosten ein!

Wählen Sie zwischen zwölf Laufzeiten von 8 bis 80 Minuten und der Einstellung für Münzen oder Wertmarken.

1'063,-  
706.30  
1'769.30  
175.40  
993.90



**AEG Münzschaltautomat – damit die Rechnung aufgeht!**

**AEG**

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11



# Ihre täglichen Wünsche werden sofort erfüllt. Spezielle kurzfristig.

Ihren täglichen Aluminium-Bedarf decken Sie bestimmt aus dem reichhaltigen Lagersortiment der ALLEGA. Sollten Sie jedoch einmal etwas Spezielles oder grosse Mengen benötigen, besorgen wir Ihnen alles kurzfristig bei den leistungsfähigen Walliser Werken der ALUSUISSE.  
Ihr Spielraum: Lager- und Werkslieferungen in einer Hand.

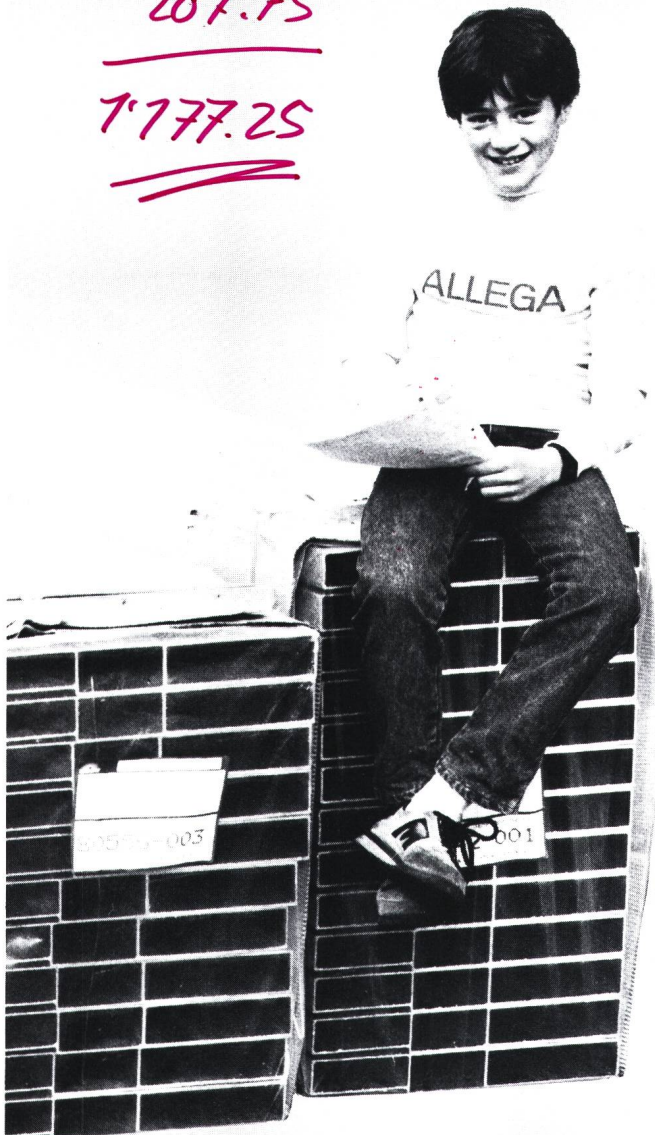
**Allega AG**  
Verkaufsgesellschaft der Schweizerischen Aluminium AG  
Buckhauserstrasse 5  
8048 Zürich  
Telefon 01/497 41 11  
Telefax 01/497 43 44  
Telex 822 339



**ALLEGA für Aluminium**  
☎ **01/4974111**

1'385,-  
207.75

1'777.25

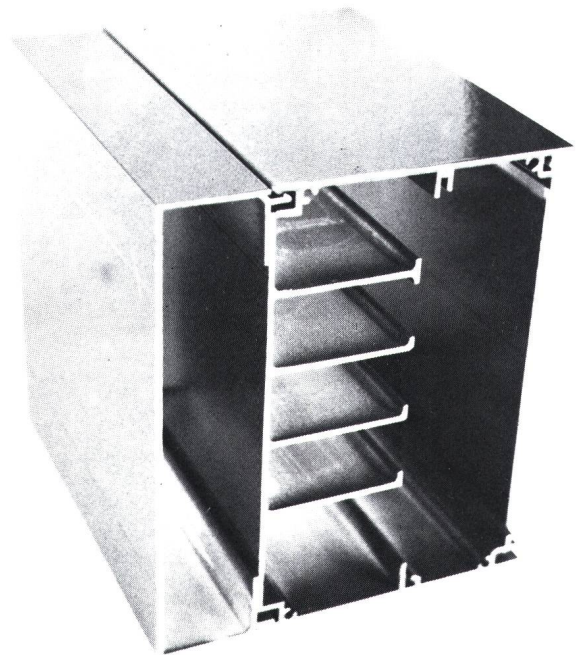


Schweizer Qualitätsprodukte aus Berneck SG

## Alu-Brüstungskanal **MOBIL-FUTURA**

1'236,-  
785.40  
1'050.60

Mit seiner ~~Flexibilität~~ und neuartiger Konzeption entspricht er allen gegenwärtigen und zukünftigen Anforderungen, eingeschlossen die Elektronik



**mobil**

Fabrikation:  
Mobilwerke  
U. Frei AG  
9442 Berneck SG  
Tel. 071-71 22 42

Verkauf:  
W. Bösch AG  
Im Spitz 35  
8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 01-950 15 43

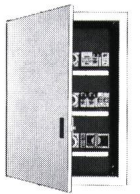


# Rechts neben ihm: Der neue Kleinver- teiler von Weber.

Es ist Montagmorgen, viertelnachsieben. Und man sieht es ihm überhaupt nicht an. Was gäbe es da noch mehr über ein neues Produkt zu sagen?

## Der VG 2000 von Weber.

Die konsequente Weiterentwicklung eines bewährten Systems. Verschafft Ihnen mehr Zeit für das Wesentliche.



Frontrahmen-Befestigung direkt von vorne. Direkteinbau in Betonwände mit Beton-Set. Extrem viel Platz für die Verdrahtung. Bis 16 Apparate zu 18 mm Breite pro Reihe. Robuster Holzeinlasskasten mit vorgeprägten Rohrein-  
führungen. Saubere, dauerhafte Beschriftungsmöglichkeiten.

1'962.-  
796.20  

---

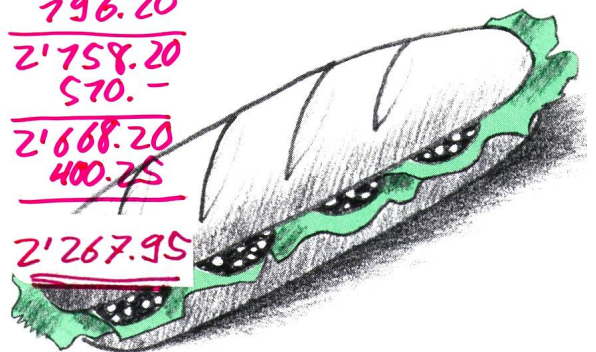
2'758.20  
570.-  

---

2'668.20  
400.25  

---

2'267.95



**WEBER**

**Swiss-Made  
für die ganze Welt.**

Weber AG  
Elektrotechnische  
Apparate und Systeme  
CH-6020 Emmenbrücke  
Telefon 041 50 55 44  
Ab 1. Juli 041 50 70 00



# DIN-Steckergeneration – der Standard von morgen

Siegfried Peyer AG  
peyerenergie

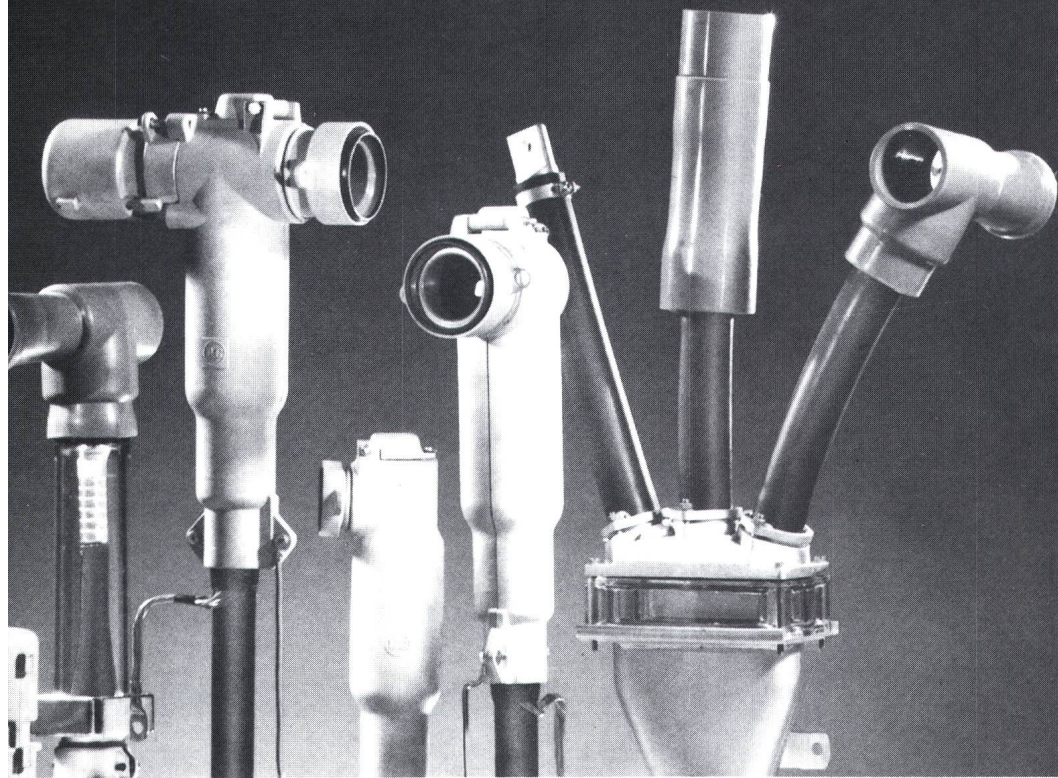
peyer

976.-  
146.40  
829.60

Ein zukunftssicheres Stecker-System für Kompaktschaltanlagen und Trafos muss nicht nur absolut berührungssicher sein – es sollte schon heute für die Aus-senkonsummasse nach DIN 47636 gerüstet sein.

peyerenergie hat solche zukunftssicheren Kabelsteckteile in einer reichen Typenvielfalt von 5 KV bis 36 KV. Sie sind im harten Einsatz erprobt und metall-armiert nach Schweizer-Normen, also absolut berührungssicher. DIN-Steckersystem mit Zukunft von peyerenergie.

peyerenergie  
CH-8832 Wollerau  
Telefon 01/784 46 46  
Telex 875 570 pey ch  
Fax 01/784 45 15

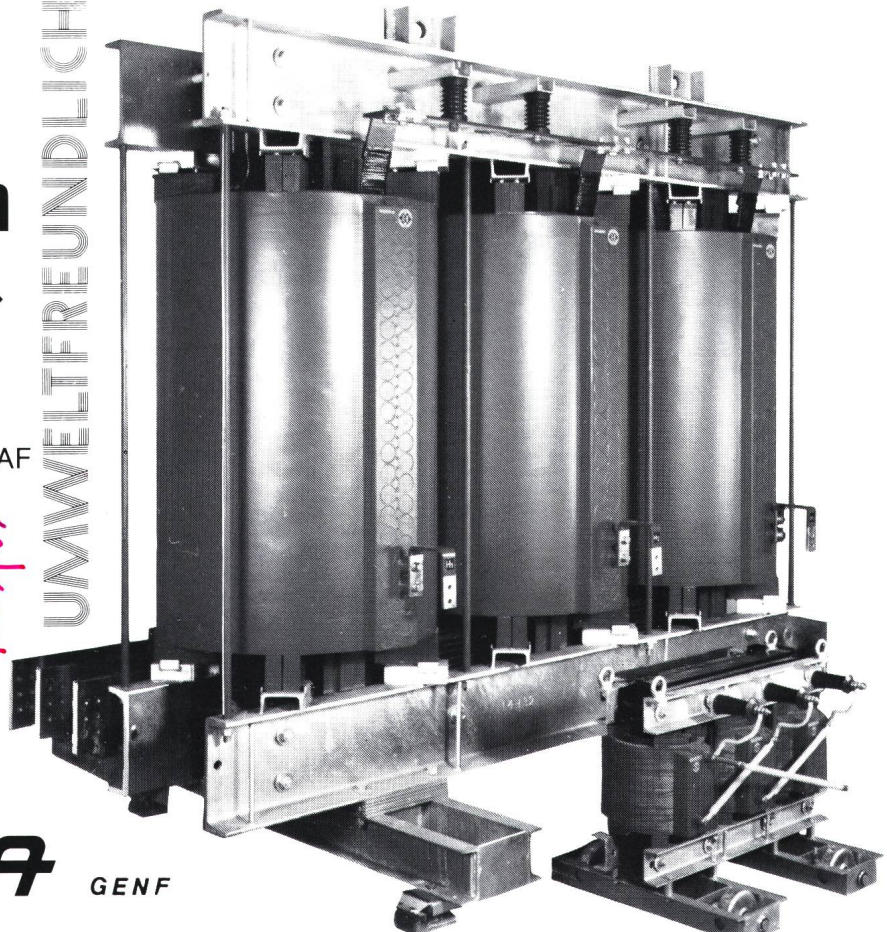


## Gießharz- Leistungs- Transformatoren

MAYLAMID® 

- Bis Isolationsklasse 36 kV (BIL bis 200 kV/70 kV)
- Bis 16 000 kVA Selbstkühlung AN
- Bis 24 000 kVA forcierte Kühlung AF
- Wartungsfrei 1'749.-
- Raumsparend 772.35
- Stoßspannungsfest 976.65
- Teilentladungsfrei
- Stoßkurzschlußfest
- Schwer entflammbar
- Keine Verfeuchtung
- Sofort einschaltbereit
- Temperaturwechselfest
- Kurzzeitig hoch überlastbar

UMWELTFREUNDLICH



**GARDY SA** GENF

15, RUE MARZIANO, POSTFACH 230, CH-1211 GENF 24, TEL. 022/43 54 00, TELEGR. YDRAG-GENÈVE, TELEX 422 067, FAX 022/43 95 48



# SIEMENS

7'815,-  
272.25  

---

1'542.75  
1'530.-  

---

3'072.75  

---

Überall, wo Motoren, Generatoren, Transformatoren geschaltet werden.

## **Schutz für Mensch und elektrische Anlagen – mit Leistungsschaltern von Siemens**

Wie zum Beispiel in Verteilungsanlagen in Grossbauten und in der Industrie.

Für alle diese Aufgaben wurden die neuen Siemens-Leistungsschalter 3 WN1 entwickelt, die folgende besondere Eigenschaften aufweisen:

- mit elektronischem, mikroprozessorgesteuertem Überstromauslöser von 630–4000 A
- hohes Schaltvermögen (100 kA)
- selektiver Kurzschluss- und Erdschlusschutz
- kürzere selektive Staffelzeit
- besserer Schutz für Mensch und elektrische Anlage

Lange Lebensdauer, einfache Projektierung und Montage und ein günstiges Preis/Leistungs-Verhältnis zeichnen den Leistungsschalter 3 WN1 besonders aus.

Für grössere Projekte erstellen wir Ihnen gerne kostenlos eine Kurzschlussberechnung auf einem PC und empfehlen Ihnen die richtigen Leistungsschalter.

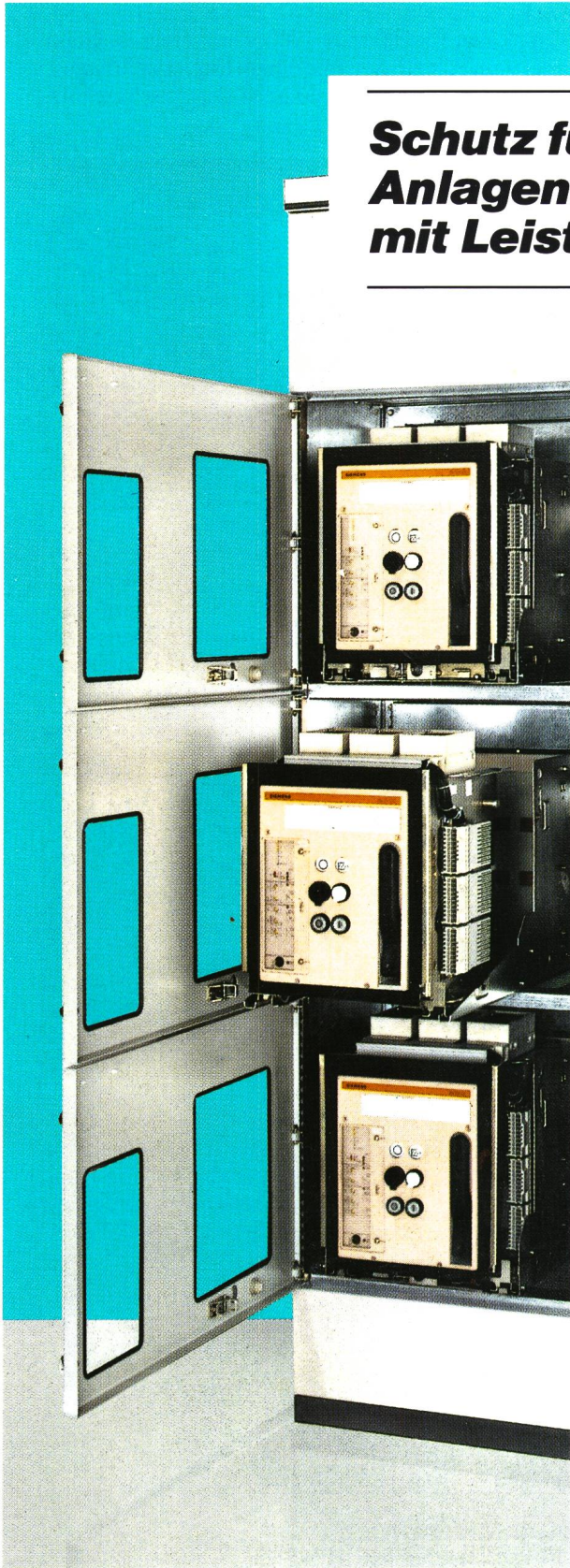
Wünschen Sie weitere Informationen und ausführliche Unterlagen?

Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.

Siemens-Albis AG  
Standardprodukte Industrie  
Freilagerstrasse 28  
8047 Zürich

Tel. 01/495 43 46

**Schaltgeräte von Siemens:  
Die bessere Alternative**





# Mit Hochspannung in die Tiefe gehen.

## Das Problem:

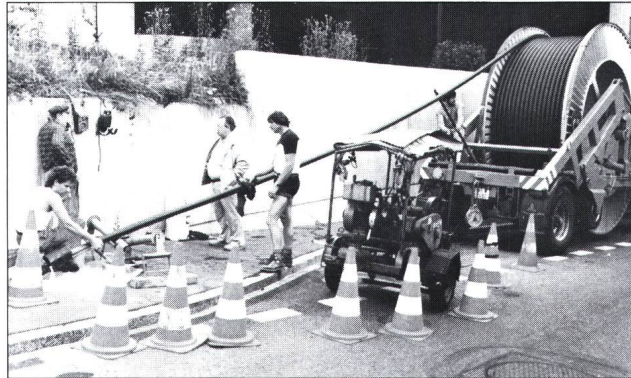
In Ballungsgebieten, wo Tausende von Menschen wohnen und arbeiten, sind oft auf engem Raum umfangreiche Infrastrukturen unterzubringen.

### Ein Beispiel aus Zürich:

Für die 150-kV-Kabelverbindung zwischen den Unterwerken Irchel und Sihlfeld des EWZ war noch das ca. 3 Kilometer lange Teilstück vom Unterwerk Irchel zum Muffenschacht Letten, in der Nähe der Limmat, zu erstellen. Das Trasse führt durch einen begehbaren Kanal im 1326 Meter langen Milchbuck-Tunnel. Aus Platzgründen waren nur zwei Muffenverbindungen pro Kabel möglich. Eine weitere Schwierigkeit bestand darin, dass ein beachtlicher Höhenunterschied von ca. 30 Metern in einem Vertikalschacht überwunden werden musste.

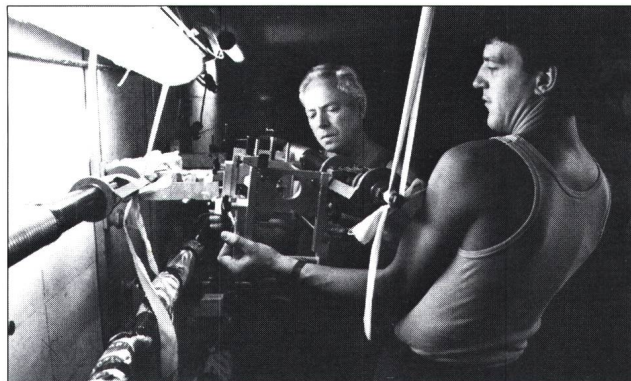
## Die Lösung:

Das EWZ bestellte bei BRUGG 3 x 3 Kilometer Einleiter-BRIMEX-Kabel 1 x 300 mm<sup>2</sup> 150 kV, mit einer Isolation aus vernetztem Polyäthylen und einem Kupferwellmantel. Auf Wunsch des Kunden wurde auch der Aussenschutzmantel halogenfrei ausgeführt.



Kabelverlegung beim Milchbuck-Tunnel.

Verlegung und Montage durch unsere Kabelspezialisten erfolgten von Juli bis September 1987 - aufgrund der grossen Kabellängen keine leichte Aufgabe! Im Unterwerk Irchel wurden die Kabel an eine 150-kV-SF<sub>6</sub>-Schaltanlage angeschlossen.



Konzentrierte Arbeit an einer Muffe.

Für Hochspannungskabelanlagen in anspruchsvollen Verhältnissen findet BRUGG immer eine Lösung. Dank modernster Kabel-Technologie, umfassendem Know-how und einer lückenlosen Qualitätssicherung.

1' 875,-  
363,-  
 2' 238,-  
326.70  
1' 914.70



**Das Zeichen für sichere Verbindungen.**



BRIMEX-Kabel  
 Typ XCUW-T  
 1 x 300 mm<sup>2</sup> 150 kV

**Kabelwerke Brugg AG**  
 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51  
**Kabelsysteme für Energie- und Nachrichtenübertragung**  
**Drahtseile und Schutznetze**  
**Fernwärme-Rohrleitungssysteme**